

Anlage/Allegato B

Indennità di frequenza

Nell'attuazione degli interventi anticrisi, per gli anni 2009 e 2010 è prevista la retribuzione di una indennità oraria di frequenza pari a € 3,00 per i lavoratori in cassa integrazione guadagni ordinaria, straordinaria e della mobilità e ai lavoratori destinatari al trattamento in deroga ai sensi dell' art. 19 del D.L. 185/2008 convertito con modificazioni dalla legge n. 2 del 2009. Per questi ultimi l'indennità oraria potrebbe avere delle modifiche su indicazione del Ministero del Lavoro e in base agli accordi Stato e Regioni/Province autonome.

L'indennità oraria è riconosciuta solo per le ore di formazione effettivamente frequentate e verificabili da registro.

L'indennità è soggetta a ritenuta fiscale.

Studienbeihilfe

Im Rahmen der Durchführung von Maßnahmen zur Bekämpfung der Krise ist für die Jahre 2009 und 2010 die Zahlung einer Studienbeihilfe für Arbeiter vorgesehen, die sich in ordentlicher, außerordentlicher Lohnausgleichskasse sowie in Mobilität befinden. Diese gilt ebenso für Arbeiter die im Sinne des Artikel 19 des Gesetzesdekrets 185/2008, welches mit Änderungen in Gesetz Nr. 2/2009 umgewandelt wurde, eingestuft sind. Für letztere könnte der Stundensatz aufgrund von Bestimmungen des Arbeitsministeriums und aufgrund der Abkommen zwischen Staat und Regionen/Autonomem Provinz noch Änderungen unterliegen.

Die Studienbeihilfe beträgt 3,00 € pro Stunde und wird nur für die effektiv anwesenden Ausbildungsstunden anerkannt, die im Anwesenheitsregister vermerkt sind.

Die Studienbeihilfe unterliegt einem Steuereinbehalt.